

International Journal of Human Sciences Research

EL VALOR DE LA INFORMACIÓN INDEXAL EN LOS RITOS: ESTUDIO ETNOGRÁFICO DE LA LITURGIA DE LA JUVENTUD DE SCHOENSTATT

Enrique José Grez López

Doctor en Ciencias Sociales, Pontificia
Universidad Gregoriana, Roma, Italia

All content in this magazine is licensed under a Creative Commons Attribution License. Attribution-Non-Commercial-Non-Derivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0).



Resumen: El presente estudio indaga en la presencia de información canónica e indexal en los ritos. Normalmente se espera que impere la primera tipología. La investigación consiste en un estudio etnográfico de la comunidad de jóvenes del Movimiento Apostólico de Schoenstatt en Temuco, Chile. A través de herramientas semióticas y de la comunicación se revisa la liturgia de la Eucaristía (Misa) que se celebra los días jueves. Se constata la presencia y valoración de informaciones canónicas, tal como lo advierten los teóricos, pero también se advierte la presencia de información autoreferida que excede lo estipulado. La integración de estas informaciones que temperan el formalismo ritual a través de intervenciones orales y performativas tienen una función de traducción, resistencia e incorporación.

Palabras clave: Rito, Indexalidad, Semiótica, Etnografía de la Religión, Schoenstatt, Misa.

INVESTIGANDO LA CULTURA DE SCHOENSTATT Y SUS RITOS

El presente trabajo se inscribe en un contexto mayor, el de la investigación de la cultura religiosa del Movimiento de Schoenstatt, contenido en el proyecto: "Constelaciones semióticas y prácticas de sentido en las comunidades juveniles del Movimiento de Schoenstatt, una aproximación a la Cultura de la Alianza" (Grez López 2016). La vida de la comunidad ha sido estudiada desde las disciplinas antropológica y las ciencias de la comunicación con herramientas provenientes de la semiótica y los estudios rituales. El objetivo es verificar en las prácticas de los jóvenes de esta institución católica el despliegue de su compleja estructura cosmovisionaria y axiológica.

De las nueve prácticas analizadas en el proyecto, en este artículo nos detenemos en una particular: la misa. En ella queremos distinguir los tipos de información

vehiculadas, y particularmente la indexal que usualmente queda fuera del análisis de los ritos. Los resultados del estudio sugieren que se trata de un elemento de gran relevancia, dadas sus dimensiones de traducción, resistencia e incorporación. Así los procesos de encarnación de la cultura en la vida de los miembros de la comunidad se ve catalizada por esta inclusión de información que conecta los mundos imaginados con aquellos vividos.

MARCO TEÓRICO: EL RITUAL Y LAS INFORMACIONES QUE PONE EN MOVIMIENTO

El ritual es uno de los objetos de estudio más devotamente tratados por la antropología. La cantidad de perspectivas con las que se ha enfrentado este asunto son inmensas: estética, estructural, lingüística, performativa, entre tantas otras. Aún en esta dispersión se ha llegado a ciertos consensos. En la tradición de Leach (1979), Turner (1970), Geertz (1975) y Rappaport (1999) es más o menos claro el énfasis en las características formales del ritual, cuestión que Rappaport trabaja de manera más abundante. Éste último autor desglosa su propia definición de ritual bajo las categorías de: formalismo Rappaport (1999: 33s), invariabilidad (36s) y canonicidad del ritual (50s). Si bien es cierto que afirma la presencia de informaciones referenciadas a los participantes en las prácticas rituales, su énfasis está puesto sobre todo en la información más valorada y abundante, la canónica. Otros autores han ahondado en esto considerando que el ritual y su lenguaje se sostiene en la fuerza de la autoridad, lo que no lo hace tan bueno para reportar hechos como para presentar una visión del mundo y/o transformar un estado en las personas Bloch (1989: 32). Moulian Tesmer (2012) recoge estas definiciones y destaca una visión comunicativa, en la que destaca el valor de la información canónica. Ésta, al ser a menudo

redundante, permite eliminar las fuentes de error en la transmisión. Moulian también rescata aquello ya mencionado por Wallace (1966) respecto de que no porque haya poca información nueva, dejará de haber tráfico de significados. En el ritual se transan sobre todo sentidos sociales, maneras de ver el mundo, y esto es algo más bien estable, canónico.

Identificamos la información canónica presente en el ritual como el conjunto de significados invariables que manifiestan las concepciones culturales de un grupo, mediante un sistema de códigos estable (Moulian Tesmer 2012). La información indexal es, por el contrario, el conjunto de informaciones referida a los estados de los individuos cuando realizan las performances del ritual (Op. Cit.). Estas pueden estar marcadas por las circunstancias personales y comunitarias (estados de ánimo, emociones, corrientes de opinión, situaciones más o menos pasajeras, accidentes vitales, impulsos de la vida cotidiana) y por los contextos sociales (entorno social, político y económico, movimientos en las matrices hegemónicas de pensamiento). La investigación ha defendido, a nuestro parecer de manera justa pero desatendiendo algunos matices, el protagonismo de las informaciones canónicas. Se plantea que éstas son el núcleo del ritual debido a que revelan la estructura cultural que sostiene la vida social de la comunidad. Sin embargo suponemos que la información indexal juega también un rol en la vida ritual. De eso se trata nuestra exploración.

MARCO DE ANTECEDENTES: LA JUVENTUD DEL MOVIMIENTO DE SCHOENSTATT EN TEMUCO Y LA MISA COMO RITO CANÓNICO DE LA IGLESIA CATÓLICA

El Movimiento de Schoenstatt es un movimiento religioso católico, fundado en Alemania por el P. Kentenich en el año 1914

(Alessandri 1999; Brantzen 1993, 1996; Grez López 2016; Jiménez Mejía 2010; King 1976; Unkel 1981). Se trata de una institución cuyas principales características son el protagonismo que tiene la Virgen María con quien los miembros sellan una Alianza de Amor (Representantes Familia de Schoenstatt Internacional 2009), unido a una abundante vida comunitaria y un marcado impulso misionero. En Chile está presente desde 1926, y desde entonces se ha desarrollado en una variedad de grupos de diferentes edades y estados de vida. Hoy en día existen alrededor de 40 centros del Movimiento desde Arica a Punta Arenas, en los cuales se reúnen las comunidades y organizan los apostolados.

En Temuco el Movimiento tiene su centro en el Santuario de Ayinrehue dónde se reúnen miembros de una decena de ramas. El presente estudio se concentra en las ramas juveniles de Schoenstatt, a saber: las ramas masculinas de pioneros (14-18 años) y universitarios (19-25 años), y la rama de juventud femenina (14-25 años). El trabajo de campo fue realizado entre los años 2012 y 2015. De una veintena de prácticas exploradas inicialmente el estudio se concentró sólo en nueve. Aquí, por tratarse de un estudio sintético, y por la atención a la tipología de las informaciones presentadas en el ritual, nos concentramos en el rito de la misa. Los jóvenes de Schoenstatt en Temuco celebran una misa los días jueves por la tarde, a las 20:00 horas en el Santuario de Ayinrehue. Es ésta la práctica que revisaremos en detalle.

La misa o Eucaristía, es uno de los siete sacramentos de la Iglesia Católica. Esto significa que su fundamento histórico y energético se retrotrae a la acción del mismo fundador de la institución, Jesucristo. Se trata, junto al Bautismo, del rito más importante para esta institución religiosa (Estepa Llaurens 1995: 344s). Es por esto que la Iglesia custodia, cultiva y celebra este rito como uno de sus núcleos vitales; uno que

empapa toda la cosmovisión católica. Los fieles se comprometen a ir a misa una vez por semana, en domingo, pero eso no impide una asistencia esporádica más frecuente de acuerdo a calendarios comunitarios, familiares y personales.

La liturgia que desarrolla la Iglesia Católica se caracteriza por una marcada importancia de la dimensión verbal, manifiesta en textos y discursos, que han sido caracterizados, hasta por ella misma, de canónicos. Esto genera la impresión de que se trata de una liturgia bastante invariable. De hecho la modificación de las palabras o gestos puede eventualmente significar la invalidez o ilicitud del rito. La fijación del rito se constata en la edición de libros litúrgicos tales como el eleccionario y el misal. Este último contiene en su interior las plegarias, que de hecho se llaman “cánones”.

Los fieles sostienen impresiones variadas respecto de esta canonicidad. Algunos defienden la invariabilidad más absoluta de la liturgia, llegando incluso a oponerse a la reforma que la Iglesia promovió en torno al Concilio Vaticano II. Lo que vale para ellos es un fijismo total. Otros se quejan de que “*la misa es siempre la misma cosa y por eso aburre*”. Las razones que se esgrimen son variadas pero se repiten aquellas relativas a la abundancia de palabras y escasez de signos interactivos, y el desapego que se siente entre la teología que sostiene el rito y la vida ordinaria de los fieles. Buscan la introducción de gestos y palabras que permitan un “*diálogo de la liturgia con la vida*”. A medio camino tenemos un amplio sector de la asamblea que no se ocupa mucho del tema y que valora tanto la dimensión tradicional del rito como una justa incorporación de elementos que atinjan a circunstancias y contextos.

METODOLOGÍA: ESTUDIO ETNOGRÁFICO DE CASO

El proyecto de estudios sobre la Juventud

de Schoenstatt en Temuco se llevó a cabo bajo el modelo de un estudio de casos (Yin 2009). Esto permitió plantearnos no sólo el cómo sino también el porqué de ciertos fenómenos y hacernos eco de una amplia gama de fuentes de evidencia. De este modo fue posible plantearse las hipótesis, y en este caso particular la pregunta por la relevancia de la información canónica e indexal, a lo largo de un tiempo extendido, y en una serie de condiciones: encuentros personales, grupales, participación en los ritos.

El método etnográfico parecía el más apropiado para la recolección y el análisis de los datos. Para el rito que nos ocupa en este caso utilizamos la observación participante y las entrevistas en profundidad como instrumentos privilegiados (Guber 2011; Taylor and Bogdan 1986). El investigador, por su condición de ministro ordenado de la Iglesia Católica pudo ocupar el rol de presidente de la celebración, pero también de acólito o asistente. Se realizaron siete entrevistas a miembros de la comunidad y antiguos asesores. Se llevaron notas de campo, se recogió material documental y se realizaron registros auditivos de secciones de la misa y de las entrevistas. Fueron de gran ayuda las interacciones cotidianas en las que los miembros podían dar explicaciones respecto del valor de las prácticas.

Para el análisis de los datos se realizaron análisis de contexto etnográfico (Emerson, Fretz, and Shaw 2007, 2011), análisis textuales y retóricos de las intervenciones rituales (Keating 2007: 152s; Manning 2007:285) y una evaluación semiótica de los objetos materiales (Morgan 2010) que intervienen en el rito. Se tuvo especial cuidado en la triangulación de las fuentes y en la búsqueda de núcleos de saturación de los datos para asegurar un estándar elevado de la muestra.

En este trabajo el investigador está fuertemente implicado en su objeto de estudio.

No sólo porque fehacientemente ha buscado una observación auténticamente participante, sino porque él mismo es un sacerdote miembro de la comunidad, uno de los varios celebrantes de este rito. En otro tiempo este hecho habría suscitado desconfianzas insalvables (Reed-Danahay 2007: 407). Después del despertar de las etnografías feministas (Behar and Gordon 1995; Tedlock 1991, 1995) y nativas (Reed-Danahay 2007: 412) la etnografía no sólo acepta una mirada desde dentro de las culturas, sino que la alienta. Una de las ventajas, particularmente en el ámbito de los estudios de la religión, es la posibilidad de que los creyentes puedan tomar la voz para describir sus mundos (Murphy and Dingwall 2007: 345; Price 1996). Ahora bien, eso no quita que haya desafíos. Los dos más importantes son el consentimiento informado de los informantes y participantes, y el problema de la autoreferencia. A ambos se ha buscado responder a través del conocimiento y cumplimiento de los más altos estándares contemporáneos en la materia (AAA 2012).

HALLAZGOS DE INFORMACIÓN CANÓNICA E INDEXAL EN LAS MISAS DE LOS JÓVENES DE SCHOENSTATT EN TEMUCO

La elección de la Eucaristía como objeto de estudio tiene dos ventajas para nuestro análisis. En primer lugar se trata de un rito que por su universalidad y ubicuidad puede ser conocido por el público general. En segundo lugar, y más importante, se trata de un rito predilecto entre los creyentes católicos. Lo hemos dicho ya. Es un rito que se ha trabajado extensamente a lo largo de los siglos y que goza de un altísimo grado de canonicidad.

La misa de Jueves de los schoenstattianos tiene una frecuencia semanal y se desarrolla siempre en el Santuario de Ayinrehue, que acoge a los jóvenes como centro y núcleo espiritual de la comunidad de Schoenstatt en

Temuco. Corresponde a una eucaristía católica en la que participan adolescentes y jóvenes de las tres ramas que estamos estudiando. Para el análisis semiótico de la misa, nos basamos en la propia experiencia de campo, así como también en los hallazgos de Desiderio Blanco Lopez (2008).

El fijismo y formalismo de la Eucaristía se puede observar en la existencia y uso de los libros litúrgicos que contienen tres tipos de texto: explicativo, rúbricas y oraciones/lecturas. El texto explicativo consiste en sendos capítulos iniciales que explican el sentido y el modo de practicar la liturgia. Funciona como una especie de introducción y manual de uso. Las rúbricas van en color rojo y consisten en indicaciones para que el celebrante pueda acompañar las palabras con gestos apropiados. Además van dando el ritmo de la celebración y señalando textos opcionales o alternativos. Las rúbricas se encuentran enlazadas con los textos en negro, que es el modo en el que se señalan las oraciones y lecturas de la misa que deben ser pronunciadas sin alternación alguna. En las misas de jueves que hemos estudiado el uso de los textos canónicos y la ejecución de los gestos requeridos se efectúa prácticamente en completo ajuste a las normas o “cánones”. Si hay algo que caracteriza a los católicos es la uniformidad en el seguimiento de los elementos centrales de sus ritos. Esta no es la excepción. Los miembros de este grupo celebran la misa con los libros litúrgicos prescritos, siguiendo las instrucciones, leyendo los textos dispuestos para cada fiesta, y en una disciplina canónica ortodoxa. Sólo hay un cierto grado de libertad, en algunas fechas específicas, respecto de la selección de las lecturas, cuestión que, por lo demás, está contemplada en los ordenamientos jurídicos.

Teniendo esto claro, y estando verificada la presencia de la información canónica que es común a todas las misas católicas, nos concentramos en la búsqueda de la información

indexal. Para eso “peinaremos” el guión de la misa. Esto significa que realizaremos un recorrido cronológico de una misa de jueves, deteniéndonos en los momentos en los que se vehicula información indexal para revisar su engarce con los elementos canónicos, que suelen ser más visibles, conocidos y frecuentes en el mundo católicos.

- Ritos Iniciales. La misa comienza con un canto de entrada animado que escogen los jóvenes de acuerdo a sus gustos y estados de ánimo. El sacerdote saluda a la asamblea con las jaculatorias formales pero luego agrega alguna alocución espontánea breve. Trata de recoger tópicos y preocupaciones de la asamblea, y ponerlos en común para presentarlos a Dios durante la eucaristía. Los ritos iniciales culminan en la Oración Colecta, en la que se recogen todas las intenciones de la misa. Éstas son, normalmente, la memoria de un santo, el tiempo litúrgico, una petición especial de la comunidad, el recuerdo de un difunto, las preocupaciones del estudio y la familia, y sobre todo la alegría de estar reunidos como comunidad. Ese momento, que a menudo pasa un poco desapercibido en las misas católicas, es realzado en esta misa de jóvenes con un gesto especial: Se invita a todos los que han sellado la Alianza de Amor, y que quieran participar, a que pasen al altar para dejar en el comulgatorio sus símbolos de alianza. Se trata de símbolos personales: las medallas personales con la imagen sagrada, coronas de la Virgen, cruces-espada que recuerdan a San Pablo y cruces negras que los jóvenes suelen portar consigo, y que concentran la memoria de vivencias de oración y consagración muy arraigadas. Estos símbolos suelen estar personalizados de acuerdo a las vivencias de cada miembro. El dejarlas en el altar es un signo de participación personal y comprometida en la misa, y un gesto de que la alianza que los une a la Virgen va a ser renovada durante este tiempo de oración.

En esta primera parte de la misa vemos una fuerte irrupción de información indexal. Ésta aparece en la selección de las canciones por parte de los jóvenes, en las palabras del sacerdote al inicio y en la oración colecta, cuando recoge el “Zeitgeist” de la asamblea, y sobre todo en la presentación de los símbolos personales sobre el altar. La vida personal y comunitaria, con todos sus accidentes, gana acceso a la experiencia ritual. Pero estamos sólo en la puerta de entrada de la misa. Hay más.

- Liturgia de la Palabra. En esta sección se leen las lecturas y se cantan salmos. La selección es propuesta por los libros litúrgicos pero puede ser alterada en ciertas ocasiones particulares, de acuerdo a lo que está viviendo la comunidad. Una vez terminadas las lecturas el sacerdote hace la homilía. Llegamos a un punto sensible. Nos encontramos ante un espacio discursivo privilegiado para la traducción de los contenidos canónicos señalados por las lecturas a las circunstancias de los jóvenes. Ellos atribuyen a este momento una gran importancia, y a menudo deciden entre una misa u otra a partir del gusto que encuentren en la predicación del sacerdote. En el caso de las misas de jueves los asesores intentan hacer el sermón en un lenguaje coloquial, tratando de mediar entre las palabras y conceptos de los jóvenes, y la solemnidad de la liturgia. La intención de la predicación no está tan puesta en la catequesis como en la animación; no se trata tanto de un espacio de enseñanza como de exhortación. Para este fin, se utilizan los mismos símbolos de las ramas, elementos de la cosmovisión de Schoenstatt que vengan más al caso, relatos de casos ejemplares, y ejemplos de la vida cotidiana (temas de actualidad, anécdotas de los últimos días, las voces del corazón y las perspectivas de intereses, etc.) Un antiguo miembro de la rama de los pioneros afirma que lo motivaba que “*el padre hiciera la prédica especial para los jóvenes, con*

los desafíos de la vida diaria, explicando cómo Cristo vivía estas cosas en su tiempo. Esa misa, para mí, era súper especial. Al principio no iba mucho (a esta misa) y después me fui como enamorando". De vez en cuando, cuando la ocasión lo amerita, se invita a algún joven a dar un testimonio en este espacio. La liturgia de la palabra termina con la Oración Universal, que es más conocida como 'las peticiones', cuyo inicio está marcado por el celebrante pero que son dichas por la asamblea. Cualquiera puede levantar la voz para solicitar la ayuda de Dios en alguna causa o dificultad. Los jóvenes suelen participar bastante en esta parte. A veces les cuesta 'romper el hielo' pero, una vez que dos o tres se lanzan, se produce una avalancha de intervenciones que manifiesta sus anhelos y preocupaciones. En esta segunda parte de la Eucaristía se observan elementos indexales notables como lo son el elemento de traducción de los elementos canónicos contenidos en las lecturas bíblicas al lenguaje y mundo de los jóvenes. También las peticiones vehiculan información indexal. Su relevancia es tanto más importante en cuanto que los que emiten la información son los mismos jóvenes. Lo hacen de forma autónoma, espontánea y tomando en cuenta sus preocupaciones, circunstancias y contextos.

- Liturgia Eucarística. Esta tercera parte de la misa corresponde a la actualización ritual de la celebración de la última cena de Jesucristo. En ella, de acuerdo a la fe de los creyentes, se conmemora su muerte y resurrección redentoras. Es ésta la sección más canónica del ritual de la misa. Es una colección de ritos que no podemos en este momento detallar exactamente. Sumariamente podemos reseñar que se trata de una colección de gestos y palabras que están estipuladas en los libros sagrados de la liturgia, cuya función performativa es la transformación del pan y el vino en el cuerpo y la sangre de Jesucristo. En este rito hay poca o nula información indexal.

Pero existen pequeños indicios de ella. Lo vemos en las intercesiones de la Plegaria, cuando se pide por los presentes, se mencionan los tiempos litúrgicos, los enfermos y difuntos de la comunidad, etc. Pero también tenemos información indexal en algunas adaptaciones menores pero significativas de los textos, así como en la selección de los mismos entre varias opciones (se puede optar entre varios "cánones"). Asimismo, se hace presente una selección de canciones, de entre un repertorio limitado, pero que manifiesta estados de ánimo, circunstancias específicas y otros asuntos. Por último, el sacerdote puede incluir pequeñas variaciones del texto canónico de acuerdo a las disposiciones lingüísticas de su asamblea. A veces cambia una palabra que no se entiende, otras introduce un guiño a la situación de los asistentes u omite un detalle que no viene al caso. En suma, esta tercera sección de la Eucaristía está marcada por una radical canonicidad. Los textos litúrgicos imponen un ritmo, un estilo y unos contenidos específicos que sólo lateralmente se ven modificados por pequeños indicios de indexalidad.

- Ritos finales. Después de la comunión el sacerdote purifica los utensilios, esto es, limpia los instrumentos usados en la sección anterior. A continuación se hace la tercera oración que anuncia el envío y el final de la misa. Aquí se adiciona a la liturgia canónica los avisos de las distintas ramas. Se hacen explícitas actividades misioneras, de servicio, litúrgicas o formativas que son del interés de toda la juventud. Después de eso el sacerdote se da vuelta y mira al cuadro de la Virgen, hace una breve alocución dirigida a ella y los invita a todos a renovar su alianza de amor. Finalmente se da la bendición, que en el caso de esta misa, se entrega 'bajo la intercesión' de algunos santos especialmente relevantes para los jóvenes. En estas menciones hay guiños a los presentes. Son sus santos patronos o con

los que se sienten una especial conexión. Mientras el sacerdote se retira del altar se canta el último canto, que suele ser un himno u otra canción que transmita entusiasmo. Esta parte final de la Eucaristía contiene abundantes elementos indexales. Los avisos hacen referencia a las actividades que los jóvenes están desarrollando durante esa semana, son informaciones referidas a ellos mismos. La alocución antes de la consagración y bendición recoge la vida de la comunidad y pueden incluir una serie de contingencias de los jóvenes.

DISCUSIÓN

Reconocemos la presencia de información tanto canónica como indexal en el rito de la Misa de Jueves de los jóvenes de Schoenstatt en Temuco. La información canónica presente en esta práctica reporta datos que importan para conocer su identidad católica. Se afirman así los consecuentes acentos en la persona de Cristo, su presencia en la proclamación de su palabra y en la comunión de su cuerpo. Esta información canónica, manifestada en las oraciones que se formulan en un elevado lenguaje teológico, es coherente con la catequesis que los jóvenes han recibido previamente en sus hogares y parroquias, en los colegios y también en el movimiento. Así, se refuerzan en una identidad que confirma sus creencias, haciéndolas palpables a través de los diferentes recursos comunicativos que están en juego.

Por otra parte la información indexal colabora a la encarnación de esa información canónica en el mundo vital de los jóvenes, a través de una importante cantidad de recursos retóricos y manifestando que esas 'verdades eternas' tienen una actualidad en el presente del colectivo. Pero la indexalidad no sólo traduce la información canónica, sino que también actualiza las constelaciones semióticas de Schoenstatt y cataliza la emocionalidad: la

mención de personas por todos conocidas, el vínculo a vivencias pasadas a través de canciones que recuerdan un campamento, la participación a través de los propios símbolos que realzan la experiencia personal en el ritual despierta una serie de reacciones que permiten internalizar contenidos cosmovisionarios y éticos. Ya no se trata de algo que es importante en sí mismo, se trata de algo que es "*importante para mí y para nosotros*".

Los miembros de la comunidad valoran enormemente los casi ubicuos signos de indexalidad de su liturgia. Estos signos están siempre engarzados en estructuras canónicas y podríamos decir que subsisten simbióticamente junto a la información canónica. Pero sobre todo destacamos el rol pontifical de la indexalidad. Ella funciona como un puente para que el miembro acceda al ritual desde su propia experiencia.

Finalmente consideramos que la presencia de elementos referidos al contexto y las circunstancias tiene una relación con fenómenos de resistencia al formalismo acentuado de la liturgia católica. Las secciones donde se vehicula información indexal son defendidos, cultivados y buscados por los jóvenes, y tienen el resultado de un mayor compromiso con la actividad religiosa por parte de ellos. El testimonio de una joven nos lo confirma: "*Es una misa diferente. Los domingos vengo a una misa en la que hay muchas señoras y muchas veces me aburro. En cambio en la misa de juventud es más entretenida, es en mis categorías, con cosas más concretas. Yo necesito ejemplos concretos (cercanos a mí), no pueden ser cosas muy abstractas (...). Las misas de jueves son las que más me gustan porque son las que me siento más reconocida y más llamada (más incorporada).*"

CONCLUSIONES

En síntesis observamos una fuerte interacción de componentes canónicos e

indexales en el rito estudiado, tal como lo anunciaban la teoría (Rappaport 1999: 29). Ciertamente hay una prevalencia de los primeros, tal como lo proponen en sus planteamientos los teóricos clásicos del ritual antes mencionados. Esta fuerte canonicidad permite reconocer la identidad religiosa de la comunidad a cualquier otro católico que esté de visita. Para ellos, el rito que se celebra es, ni más ni menos que, una misa.

Sin embargo los elementos indexales no dejan de ser abundantes. Tanto que algún liturgista católico clásico, o un tradicionalista, los podría considerar excesivos, y por lo mismo tildar la ritualidad de la comunidad como recargada o poco solemne. Esta abundancia indexal se constata en la presencia de símbolos personales, comunitarios, en las peticiones, en la libre selección e interpretación de los cantos, en la homilía y su contextualización de la palabra de Dios, en las intervenciones de las oraciones finales, avisos, entre otros.

El diálogo entre los elementos canónicos e indexales es la base de una cierta 'adaptación litúrgica'. Por éste concepto entendemos el ejercicio de interacción, de los aspectos más formales del rito con elementos personales, comunitarios locales y circunstanciales. Esta práctica significa un ejercicio de traducción que los asesores y miembros de la comunidad aprecian, y es una de las piedras angulares de lo que en teología se denomina Pastoral. Junto a esto, como hemos visto, se acentúa una cierta agenda de los participantes que con este tipo de participación manifiestan su deseo de complementar la tradición con elementos propios. Es lo que llamamos resistencia. Asimismo encontramos también una tendencia de incorporación porque no se trata de la generación de un ritual paralelo, sino de una inclusión personalizada y comunitaria en el gran flujo sacramental de los católicos.

Queda la pregunta de si en todas las comunidades celebrativas existen estos

mismos grados de indexalidad. No podemos responder a esto desde el sucinto marco de este estudio. Sin embargo la experiencia etnográfica del autor en otras comunidades que celebran este rito de la Eucaristía Católica Latina indica que no siempre la indexalidad es tan marcada. Existen misas más austeras y donde las referencias a la asamblea y sus estados está reducido al mínimo. Es así, por ejemplo, entre comunidades más apegadas al estilo litúrgico romano o entre corrientes más conservadoras. Atención, que estas dos alternativas no representan lo mismo. En este sentido reconocemos en el grupo de Schoenstatt de Temuco un estilo particular donde la información indexal es cultivada conscientemente a través de los recursos ya señalados. Tentativamente trataríamos de responder a la pregunta por la presencia de elementos indexales señalando que se trata de una dinámica tensiva y no discreta (Fontanille 2004). No es que unos ritos sean totalmente canónicos y otros opten decididamente por la indexalidad. Hay toda una paleta donde habría que tener una comprensión temporal. Existen procesos integración gradual de estos elementos indexales. Se trata de avances recursivos, pero también de calibraciones, donde algunas informaciones van entrando en el guión y otras se dejan fuera. No es que cualquier información autorreferida pueda integrarse sin más en un momento tan relevante para la comunidad. En esta comprensión temporal se constatan incluso procesos de conversión de elementos indexales en canónicos. Es así como comprendemos, por ejemplo, el hecho de que la comunidad estudiada considere como 'un deber' acabar la misa con la consagración a la Virgen, elemento de por sí no considerado en el "canon" textual de los católicos.

Todo esto confluye en el reconocimiento de que la eucaristía y otros ritos católicos, dependiendo del lugar donde se celebre,

pueden llegar a ser bastante menos invariables de lo que se tiene por cierto. Sobre todo, se reconoce que existe grados de indexalidad amplio en el rito estudiado. Esta indexalidad conduce a una traducción de los elementos canónicos, a una resistencia frente a estilos excesivamente formalistas y a su establecimiento como vía de acceso para una incorporación a la comunidad mayor que administra el ritual. Es así como los elementos indexales son tasados como extremadamente valiosos por los miembros de la comunidad. Siguiendo a (Bloch 1989), si el ritual es bueno para catalizar cambios en las disposiciones de

las personas y la comunidad, consideramos que ciertos grados de información indexal pueden ser claves en este proceso. Esto nos lleva a reconocer la adaptación litúrgica y pastoral en su mérito, y a considerarla un instrumento importantísimo para la revitalización ritual de las comunidades. La información canónica es fundamental en la transmisión de la cosmovisión, pero este proceso puede hacerse inviable si no es con el soporte humilde pero consistente de la información referida a los sujetos, que hace significativos los rituales para aquellos que los practican.

REFERENCIAS

AAA, (American Anthropological Association). 2012. "Statement on Ethics." *AAA Ethics Blog*. Retrieved January 31, 2018 (<http://ethics.americananthro.org/category/statement/>).

Alessandri, Hernán. 1999. *La historia del Padre Kentenich*. Santiago, Chile: Editorial Patris.

Behar, Ruth, and Deborah A. Gordon, eds. 1995. *Women Writing Culture*. University of California Press.

Blanco López, Desiderio. 2008. "El rito de la Misa como práctica significante." *Universidad de Lima*.

Bloch, Maurice. 1989. *Ritual, History and Power: Selected Papers in Anthropology*. London: Athlone Press.

Brantzen, Hubertus. 1993. *Gemeinde als Heimat: integrierende Seelsorge unter semiotischer Perspektive*. Freiburg: Universitätsverlag.

Brantzen, Hubertus, ed. 1996. *Schönstatt-Lexikon: Fakten, Ideen, Leben*. Vallendar-Schönstatt: Patris Verlag.

Emerson, Robert M., Rachel I. Fretz, and Linda L. Shaw. 2007. "Participant Observation and Fieldnotes." Pp. 352–68 in *Handbook of Ethnography*, edited by P. Atkinson, S. Delamont, A. Coffey, J. Lofland, and L. Lofland. SAGE.

Emerson, Robert M., Rachel I. Fretz, and Linda L. Shaw. 2011. *Writing Ethnographic Fieldnotes, Second Edition*. London; Chicago: University of Chicago Press.

Estepa Llaurens, José Manuel, ed. 1995. *Catecismo de la Iglesia Católica*. Barcelona: Asociación de Editores del Catecismo.

Fontanille, Jaques. 2004. *Semiótica Del Discurso*. Fondo De Cultura Economica USA.

Geertz, Clifford. 1975. *The Interpretation of Cultures*. London: Hutchinson.

Grez López, Enrique José. 2016. "Constelaciones Semióticas y Prácticas de Sentido en las Ramas Juveniles del Movimiento de Schoenstatt en Temuco: una Aproximación a la Cultura de la Alianza." Universidad Austral de Chile, Valdivia, Chile.

Guber, Rosana. 2011. *La Etnografía: Método, Campo y Reflexividad*. Buenos Aires: Siglo XXI.

Jiménez Mejía, Luis Arturo. 2010. *La Virgen de Schoenstatt: Un Acercamiento Antropológico a Un Movimiento Eclesial En Querétaro, México*. México: Araucaria Editora.

Keating, Elizabeth. 2007. "The Ethnography of Communication." Pp. 285–301 in *Handbook of ethnography / ed. by Paul Atkinson*

...

- King, Herbert. 1976. "Importancia Perenne Del Pensar Mítico." Ph.D., La Plata, La Plata, Argentina.
- Leach, Edmund. 1979. "Ritual" edited by D. L. Sills. *Enciclopedia internacional de las ciencias sociales* 9:383–88.
- Manning, Peter K. 2007. "Semiotics, Semantics and Ethnography." Pp. 145–59 in *Handbook of ethnography / ed. by Paul Atkinson ...*
- Morgan, David, ed. 2010. *Religion and Material Culture: The Matter of Belief*. 1 edición. London ; New York: Routledge.
- Moulian Tesmer, Rodrigo. 2012. *Metamorfosis ritual desde el ngillatún al culto pentecostal: teoría, historia y etnografía del cambio ritual en comunidades mapuche williche*. Ediciones Kultrún.
- Murphy, Elizabeth, and Robert Dingwall. 2007. "The Ethics of Ethnography." Pp. 339–51 in *Handbook of ethnography / ed. by Paul Atkinson ...*
- Price, J. 1996. "Snakes in the Swamp: Ethical Issues in Qualitative Research." Pp. 207–15 in *Ethics and process in the narrative study of lives // Ed. Josselson, R*. Thousand Oaks.
- Rappaport, Roy A. 1999. *Ritual and Religion in the Making of Humanity*. Cambridge University Press.
- Reed-Danahay, Deborah. 2007. "Autobiography, Intimacy and Ethnography." Pp. 407–25 in *Handbook of Ethnography.*, edited by P. Atkinson, A. Coffey, S. Delamont, J. Lofland, and L. Lofland. London: SAGE Publications.
- Representantes Familia de Schoenstatt Internacional. 2009. "Mensaje de La Conferencia 2014." *Encuentro de Preparación Del Jubileo de Fundación*. Retrieved January 20, 2022 (http://www.schoenstatt.org/es/ servicios/conociendo_schoenstatt/ peregrinacion-jubilar-2014/mensaje2014/).
- Taylor, Steve J., and Robert Bogdan. 1986. *Introducción a los métodos cualitativos de investigación: la búsqueda de significados*. Buenos Aires: Paidós.
- Tedlock, Barbara. 1991. "From Participant Observation to the Observation of Participation: The Emergence of Narrative Ethnography." *Journal of Anthropological Research* 47(1):69–94. doi: 10.1086/jar.47.1.3630581.
- Tedlock, Barbara. 1995. "Works and Wives: On the Sexual Division of Textual Labor." Pp. 267–86 in *Women Writing Culture*, edited by D. A. Gordon and R. Behar. Berkeley; Los Angeles; London: University of California Press.
- Turner, Victor. 1970. *The Forest of Symbols: Aspects of Ndembu Ritual*. Ithaca (NY): Cornell University Press.
- Unkel, Hans-Werner. 1981. *Theorie und Praxis des Vorsehungsglaubens nach Pater Joseph Kentenich*. Vallendar-Schönstatt: Patris.
- Wallace, Anthony F. C. 1966. *Religion: An Anthropological View*. New York: Random House.
- Yin, Robert K. 2009. *Case Study Research: Design and Methods*. Thousand Oaks: Sage.